V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

Aicinājums iesniegt priekšlikumus – Programma Kultūra (2007.–2013. gads)

Programmas darbību īstenošana: daudzgadu sadarbības projekti; sadarbības pasākumi; īpašas darbības (trešās valstis); un atbalsts tām struktūrām, kas Eiropas līmenī darbojas kultūras jomā

(2009/C 151/08)

IEVADS

Šis aicinājums iesniegt priekšlikumus ir pamatots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1855/2006/EK [1] (2006. gada 12. decembris), ar ko izveido programmu "Kultūra" (2007.–2013.), turpmāk tekstā saukta par "Programmu". Sīki izklāstīti šī aicinājuma iesniegt priekšlikumus nosacījumi ir pieejami Programmas (2007.–2013. gadam) rokasgrāmatā, kas publicēta *Europa* tīmekļa vietnē (skatīt VIII punktu). Programmas rokasgrāmata ir neatņemama šī aicinājuma iesniegt priekšlikumus daļa.

I. **Mērķi**

Programma ir izveidota, lai uzlabotu kopējo kultūras telpu Eiropas iedzīvotājiem, kas balstīta uz kopējo kultūras mantojumu, attīstot sadarbību kultūras jomā starp kultūras pakalpojumu sniedzējiem valstīs, kas līdzdarbojas šajā Programmā [2], ar mērķi sekmēt Eiropas pilsonības izvirzīšanu priekšplānā.

Programma ir paredzēta trīs noteiktu mērķu sasniegšanai:

— sekmēt kultūras nozarē strādājošo cilvēku starptautisko mobilitāti;

— atbalstīt kultūras un mākslas darbu un produktu starptautisko apgrozību;

— sekmēt starpkultūru dialogu.

Programmas pieeja ir elastīga un starpnozaru, kā arī uzmanība tajā vērsta uz to prasību izpildi, kuras sabiedriskās apspriešanas gaitā (kas vainagojās ar šīs Programmas izstrādi) pauduši kultūras pakalpojumu sniedzēji.

II. **Daļas**

Šis aicinājums attiecas uz šādām Programmas daļām:

1) Kultūras projektu atbalsts (1. daļa)

   Kultūras iestādes saņem atbalstu projektiem, kas paredzēti pārrobežu sadarbības attīstībai un kultūras un mākslas pasākumu radīšanai un īstenošanai.

[1] OV L 372 27.12.2006 1. lpp.
[2] Skatīt IV punktu.

Šī daļa ir paredzēta, lai palīdzētu dažādu valstu organizācijām, piemēram, teātriem, muzejiem, profesionālām apvienībām, pētniecības centriem, universitātēm, kultūras iestādēm un valsts iestādēm, kuras piedalās Programmā, sadarboties, lai dažādas nozares var strādāt kopā un paplašināt savu pārrobežu sadarbību kultūras un mākslas jomā.

Šī daļa ir sadalīta šādās četrās, turpmāk izklāstītās kategorijās.

1.1. daļa: Daudzgadu sadarbības projekti (ilgst no trīs līdz pieciem gadiem)

Pirmā kategorija ir paredzēta daudzgadīgu starptautisku kultūras saišu izveidošanas veicināšanai, lai iedrošinātu vismaz sešus kultūras pakalpojumu sniedzējus no vismaz sešām piemērotajām valstīm sadarboties un strādāt nozarēs un starp tām, lai izstrādātu kopīgus kultūras pasākumus trīs līdz piecu gadu garumā. Finanšu līdzekļi ir pieejami robežās no EUR 200 000 līdz EUR 500 000, bet ES finanšu atbalsta līmenis nepārsniedz 50 % no kopējiem attaisnotajiem izdevumiem. Finansējums ir domāts, lai palīdzētu izveidot vai paplašināt projekta ģeogrāfiskās robežas, kā arī, lai tas būtu ilgtspējīgs projekts arī pēc finansējuma perioda beigām.

1.2.1. daļa: Sadarbības projekti (ilgst līdz 24 mēnešiem)

Otrā kategorija attiecas uz darbībām, kurās piedalās vismaz trīs kultūras pakalpojumu sniedzēji, kas sadarbojas nozaru un starpnozaru jomā, no vismaz trīs piemērotajām valstīm divu gadu laikā. Īpaša uzmanība pievērsta darbībām, kas paredzētas ilgtermiņa sadarbības veidu izpētei. Finanšu līdzekļi ir pieejami robežās no EUR 50 000 līdz EUR 200 000, bet ES finanšu atbalsta līmenis nepārsniedz 50 % no kopējiem attaisnotajiem izdevumiem.

1.2.2. daļa: Literāro tulkojumu projekti (ilgst līdz 24 mēnešiem)

Trešā kategorija attiecas uz atbalstu tulkošanas projektiem. ES atbalsts literārajai tulkošanai ir paredzēts, lai uzlabotu zināšanas par pārējo eiropiešu literatūru un literāro mantojumu, veicinot literāro darbu apgrozību valstu starpā. Izdevniecības var saņemt dotācijas daiļliteratūras tulkošanai un publicēšanai no vienas Eiropas valodas otrā Eiropas valodā. Finanšu līdzekļi ir pieejami robežās no EUR 2 000 līdz EUR 60 000, bet ES finanšu atbalsta līmenis nepārsniedz 50 % no kopējiem attaisnotajiem izdevumiem.

1.3. daļa: Sadarbības projekti ar trešām valstīm (ilgst līdz 24 mēnešiem)

Ceturtā kategorija ir domāta, lai atbalstītu tos sadarbības projektus kultūras jomā, kas paredzēti kultūras vērtību apmaiņai starp valstīm, kas piedalās Programmā un trešām valstīm, kuras ar Eiropas Savienību noslēgušas asociāciju vai sadarbības nolīgumus, ja sadarbības nolīgumos ir ietvertas klauzulas par kultūras jomu. Katru gadu viena vai vairākas trešās valstis tiek izvēlētas katram attiecīgam gadam. Katru gadu konkrētā(-s) valsts(-is) savlaicīgi, pirms pieteikuma iesniegšanas termiņa, tiek norādītas izpildaģentūras tīmekļa vietnē.

Darbībai jārada konkrēta starptautiska sadarbības dimensija. Sadarbības projektos jāsadarbojas vismaz trīs kultūras pakalpojumu sniedzējiem no vismaz trīs piemērotajām valstīm, jānotiek sadarbībai kultūras jomā ar vismaz vienu organizāciju no izvēlētās trešās valsts un/vai tajos jābūt paredzētiem kultūras pasākumiem, kuri notiek izvēlētajā trešajā valstī. Finanšu līdzekļi ir pieejami robežās no EUR 50 000 līdz EUR 200 000, bet ES finanšu atbalsta līmenis nepārsniedz 50 % no kopējiem attaisnotajiem izdevumiem.

2) Atbalsts organizācijām, kuras Eiropas līmenī darbojas kultūras jomā (2. daļa)

Kultūras organizācijas, kuras Eiropas līmenī darbojas kultūras jomā vai vēlas to darīt, var saņemt dotācijas savām kārtējām izmaksām. Šī daļa ir paredzēta tām organizācijām, kuras sekmē vienotas kultūras pieredzes izjūtu ar patiesu Eiropas dimensiju.

Saskaņā ar šo daļu piešķirtās dotācijas ir atbalsts labumsaņēmējas organizācijas pastāvīgas darbības radītām kārtējām izmaksām. Tas pamatīgi atšķiras no jebkurām citām dotācijām, kuras var tikt piešķirtas saskaņā ar citām šīs Programmas daļām.

Saskaņā ar šo daļu piemērotas ir četras organizāciju kategorijas:

a) Vēstnieki

b) Atbalstīšanas tīkli

c) Festivāli

d) Politikas atbalsta struktūras kultūras darba kārtībai, sīkāk sadalītas divās apakškategorijās:

i) strukturētas dialoga platformas

ii) politikas analīzes sanāksmes

Ir pieejami maksimāli pieļaujamie finanšu līdzekļi (atkarībā no kategorijas, uz kuru iesniegts pieteikums), bet ES finanšu atbalsta līmenis nepārsniedz 80 % no kopējiem attaisnotajiem izdevumiem.

III. **Piemērotās darbības un piemērotie pretendenti**

Programma ir paredzēta projektu, organizāciju, reklamēšanas pasākumu un izpētes atbalstam visās kultūras nozarēs, izņemot audiovizuālo nozari, kurai ir paredzēta atsevišķa programma MEDIA ([1]). Kultūras pakalpojumu sniedzēji, tostarp kultūras uzņēmumi, var piedalīties Programmā, ja tie darbojas bezpeļņas kultūras jomā.

Piemērotiem pretendentiem jābūt:

— valsts ([2]) vai privātai organizācijai ar juridisku statusu, kuras galvenā darbības joma ir kultūra (kultūras un radošās nozares); un

— birojam pēc juridiskās adreses ir jābūt reģistrētajam vienā no valstīm, kas piedalās šajā Programmā.

Fiziskas personas nav tiesīgas pieteikties uz dotācijām saskaņā ar šo Programmu.

IV. **Piemērotās valstis**

Piemērotās valstis saskaņā ar šo Programmu ir:

— ES dalībvalstis ([3]);

— EEZ ([4]) valstis (Islande, Lihtenšteina, Norvēģija);

— ES kandidātvalstis (Horvātija, Turcija un Bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika), kā arī Serbija.

Rietumbalkānu valstis (Albānija, Bosnija-Hercegovina un Melnkalne) var kļūt par piemērotām valstīm nākotnē, ja tiek noslēgts Saprašanās memorands attiecībā uz katras šīs valsts piedalīšanos Programmā ([5]).

([1]) http://eacea.eu.europa.eu/media/index_en.htm

([2]) Par valsts organizāciju tiek uzskatīta jebkura organizācija, kurai kādu daļu no izmaksām pēc likuma sedz centrālā, reģionālā vai vietējā pašvaldība no valsts budžeta. Tas ir, šīs izmaksas tiek finansētas no valsts sektora līdzekļiem, kas iegūti saskaņā ar likumu no nodokļiem, sodiem vai nodevām – bez pieteikšanās procesa, kura rezultātā šīs organizācijas varētu arī nesaņemt finansējumu. Organizācijas, kuru pastāvēšana ir atkarīga no valsts finansējuma un kuras gadu pēc gada saņem dotācijas, bet attiecībā uz kurām ir vismaz teorētiska iespēja, ka attiecīgā gadā tās var nesaņemt finansējumu, tiek uzskatītas par privātām organizācijām.

([3]) Eiropas Savienības 27 dalībvalstis: Austrija, Beļģija, Bulgārija, Kipra, Čehijas Republika, Dānija, Igaunija, Somija, Francija, Vācija, Grieķija, Ungārija, Īrija, Itālija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Spānija, Zviedrija, Apvienotā Karaliste.

([4]) Eiropas Ekonomikas zona.

([5]) Papildinformācija par notikumiem attiecībā uz šīm trešām valstīm tiks paziņota Izpildaģentūras tīmekļa vietnē: http://eacea.ec.europa.eu

V. **Piešķiršanas kritēriji**

1) cik lielā mērā ar projektu var radīt patiesu **Eiropas pievienoto vērtību**

2) darbību saistība ar Programmas **noteiktajiem mērķiem**

3) cik lielā mērā ierosinātās darbības tiek plānotas un var tikt veiktas veiksmīgi ar augstu **izcilības līmeni**

4) **partnerības kvalitāte** (tikai attiecībā uz 1.1., 1.2.1. un 1.3. daļām)

5) cik lielā mērā ar darbībām var **saražot produktus/panākt rezultātus**, ar kuriem tiek sasniegti Programmas mērķi

6) cik lielā mērā ierosināto darbību rezultāti tiek atbilstoši **izplatīti** un **veicināti**

7) **ilgtermiņa ietekme – ilgtspējība** (izņemot 1.2.2. daļu)

8) **starptautiskās sadarbības dimensija** (tikai attiecībā uz 1.3. daļu: sadarbības projekti ar trešām valstīm kultūras jomā)

VI. **Budžets**

Kopējais Programmas budžets 2007.–2013. gadam ir EUR 400 miljoni ([1]).

Kopējās ikgadējās budžeta apropriācijas, tostarp darbībām, kas nav iekļautas Programmas rokasgrāmatā, var svārstīties no apmēram EUR 43 milj. līdz apmēram EUR 58 milj. – atkarībā no gada.

Pēc Komisijas ierosinājuma gada budžeta sadalījumu pa daļām (saskaņā ar turpmāk norādītajām aproksimācijām) apstiprina Programmu komiteja.

Paredzētais budžets 2010. gadā šādām daļām

1.1. daļa	Daudzgadu sadarbības projekti	EUR 18 140 264
1.2.1. daļa	Sadarbības projekti	EUR 17 900 000
1.2.2. daļa	Literāro tulkojumu projekti	EUR 2 700 000
1.3. daļa	Sadarbības projekti ar trešām valstīm	EUR 2 650 000
2. daļa	Atbalsts organizācijām, kuras Eiropas līmenī darbojas kultūras jomā	EUR 7 700 000

VII. **Pieteikumu iesniegšanas termiņi**

Daļas		Pieteikumu iesniegšanas termiņi
1. daļa	Kultūras projektu atbalsts	
1.1. daļa	Daudzgadu sadarbības projekti	2009. gada 1. oktobris
1.2.1. daļa	Sadarbības projekti	2009. gada 1. oktobris
1.2.2. daļa	Literāro tulkojumu projekti	2010. gada 1. februāris
1.3. daļa	Sadarbības projekti ar trešām valstīm kultūras jomā	2010. gada 1. maijs
2. daļa	Atbalsts organizācijām, kuras Eiropas līmenī darbojas kultūras jomā	2009. gada 1. novembris

([1]) Trešās valstis, kas piedalās programmā, arī veic iemaksas programmas budžetā.

Plānojot pieteikumu iesniegšanu pieteicējiem jāņem vērā, ka gadījumā, ja pieteikumu iesniegšanas termiņš iekrīt nedēļas nogalē vai valsts brīvdienās pieteicēja valstī, termiņš netiek pagarināts.

Pieteikumu iesniegšanas termiņi nākamajiem gadiem saskaņā ar programmu: "Kultūra" ir tie paši kalendārie datumi, kas norādīti Programmas rokasgrāmatā.

VIII. **Papildinformācija**

Sīki izklāstīta informācijas par pieteikšanās nosacījumiem ir pieejama programmas "Kultūra" rokasgrāmatā šādās tīmekļa vietnēs:

Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāts

http://ec.europa.eu/culture/index_en.htm

Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra

http://eacea.ec.europa.eu/culture/index_en.htm